

16:1 לְאָדָם מַעֲרָכִי לֵב - וּמִיְהוָה מַעֲנֶה : לְשׁוֹן :
 l·adm morki - lb u·m·ieue mone lshun :
 to·human arrangements-of heart and·from·Yahweh answer-of tongue

16:2 כָּל - דְּרָכָי - אִישׁ זָךְ בְּעֵינָיו וְחָכֵן רַחוּת יְהוָה :
 kl - drki - aish zk b·oini·u u·thkn ruchuth ieue :
 all-of ways-of man pure in·eyes-of·him and·one-regulating directions Yahweh

16:3 גַּל - אֵל יְהוָה - מַעֲשֵׂיךָ וְיִכְנוּ מַחֲשַׁבְתֶּיךָ :
 gl al - ieue moshi·k u·iknu mchshbthi·k :
 roll-you ! to Yahweh deeds-of·you and·they-shall-be-established designs-of·you

16:4 כָּל - פֶּעַל יְהוָה לְמַעֲנֵהוּ וְגַם - רָשָׁע לְיוֹם רָעָה :
 kl phol ieue l·mon·eu u·gm - rsho l·ium roe :
 all he-contrived Yahweh for·answer-of·him and·even wicked-one for·day-of evil

16:5 תוֹעֵבַת יְהוָה כָּל - גְּבוּה - לֵב - יָד לֵיד לֹא :
 thuobth ieue kl - gbe - lb id l·id la
 abhorrence-of Yahweh every-of haughty-one-of heart hand to·hand not

יִנָּקָה :
 inge :
 he-shall-be-^hheld-innocent

16:6 בְּחֶסֶד וְאֱמֻת יִכְפֹּר עוֹן וּבִירְאַת :
 b·chsd u·amth ikphr oun u·b·irath
 in·kindness and·faithfulness he-shall-be-made-propitiatory-shelter depravity and·in·fear-of

יְהוָה סוּר מִרָע :
 ieue sur m·ro :
 Yahweh to-withdraw-of from·evil

16:7 בְּרִצּוֹת יְהוָה דְּרָכָי - אִישׁ גַּם - אוֹיְבָיו יִשְׁלַם :
 b·rtzuth ieue drki - aish gm - auibi·u ishlm
 in·to-approve-of Yahweh ways-of man even ones-being-enemies-of·him he-shall-^cmake-peace

אִתּוֹ :
 ath·u :
 with·him

16:8 טוֹב - מֵעַט בְּצַדִּיקָה מֵרַב מְבוֹאוֹת בְּלֹא מִשְׁפָּט :
 tub - mot b·tzdqe m·rb thbuauth b·la mshpht :
 good little in·righteousness from·much-of income in·not judgment

16:9 לֵב אָדָם יַחֲשֵׁב דְּרָכָיו וַיְהִי וְכִין יִצְדֹד :
 lb adm ichshb drk·u u·ieue ikin tzod·u :
 heart-of human he-is-^odevising way-of·him and·Yahweh he-is-^cestablishing step-of·him

16:10 קֶסֶם עַל - שִׁפְתֵי מֶלֶךְ - בְּמִשְׁפָּט לֹא יַמְעַל פִּי - :
 qsm ol - shphtthi - mlk b·mshpht la imol - phi·u :
 divination on lips-of king in·judgment not he-shall-offend mouth-of·him

16:11 כִּס - אֲבָנֵי - כָּל מַעֲשָׂהוּ לִיהוָה מִשְׁפָּט וּמֵאזְנֵי פָלֵס :
 phls u·mazni mshpht l·ieue mosh·eu kl - abni - kis :
 balance and·scales-of due to·Yahweh deed-of·him all-of standard-weights-of purse

16:12 תוֹעֵבַת מְלָכִים עֲשׂוֹת רָשָׁע כִּי בְּצַדִּיקָה יִכּוֹן :
 thuobth mlkim oshuth rsho ki b·tzdqe ikun
 abhorrence-of kings to-do-of wickedness that in·righteousness he-is-being-established

כִּסֵּא :
 ksa :
 throne

16:13 רְצוֹן מְלָכִים - שִׁפְתֵי צַדִּיק - וְדַבָּר יִשְׁרִים יֵאָהֵב :
 rtzun mlkim shphtthi - tzdq u·dbr ishrim iaeb :
 approval-of kings lips-of righteous and·one-speaking upright-words he-is-loving

16:14 חֲמַת מֶלֶךְ - מַלְאָכָיו מוֹת - וְאִישׁ חָכָם יַכְפִּירָהּ :
 chmth - mlk mlaki - muth u·aish chkm ikphr·ne :
 fury-of king messengers-of death and·man wise he-shall-make-shelter·her

16:15 בְּאוֹר פָּנָיו - מֶלֶךְ חַיִּים וְרִצּוֹנוֹ כְּעָב מְלֻקָּשׁ :
 b·aur - phni - mlk chiim u·rtzun·u k·ob mlqush :
 in·light-of faces-of king lives and·approval-of·him as·thick-cloud-of latter-rain

16:16 קָנָה חֲכָמָה - מִזָּה מְחֻרוֹץ טוֹב - וּקְנוֹת בִּינָה :
 qne - chkme me - tub m·chrutz u·qnuh bine
 to-acquire-of wisdom what ! good from·gold-dust and·to-acquire-of understanding

1 . The preparations of the heart in man, and the answer of the tongue, [is] from the LORD.

2 . All the ways of a man [are] clean in his own eyes; but the LORD weigheth the spirits.

3 . Commit thy works unto the LORD, and thy thoughts shall be established.

4 . The LORD hath made all [things] for himself: yea, even the wicked for the day of evil.

5 . Every one [that is] proud in heart [is] an abomination to the LORD: [though] hand [join] in hand, he shall not be unpunished.

6 . By mercy and truth iniquity is purged: and by the fear of the LORD [men] depart from evil.

7 . When a man's ways please the LORD, he maketh even his enemies to be at peace with him.

8 . Better [is] a little with righteousness than great revenues without right.

9 . A man's heart deviseth his way: but the LORD directeth his steps.

10 . A divine sentence [is] in the lips of the king: his mouth transgresseth not in judgment.

11 . A just weight and balance [are] the LORD'S: all the weights of the bag [are] his work.

12 . [It is] an abomination to kings to commit wickedness: for the throne is established by righteousness.

13 . Righteous lips [are] the delight of kings; and they love him that speaketh right.

14 . The wrath of a king [is as] messengers of death: but a wise man will pacify it.

15 . In the light of the king's countenance [is] life; and his favour [is] as a cloud of the latter rain.

16 . How much better [is it] to get wisdom than gold! and to get understanding

נבחר מִכֶּסֶף :
 nbchr m·ksph :
 one-being-ⁿchoice from·silver

rather to be chosen than silver!

16:17 מִסְלַת יֹשְׁרִים סוּר מִרָע שֹׁמֵר נַפְשׁוֹ נֹצֵר
 msllth ishrim sur m·ro shmr nphsh·u ntzr
 highway-of upright-ones to-withdraw-of from·evil guarding soul-of·him one-preserving

17 . The highway of the upright [is] to depart from evil: he that keepeth his way preserveth his soul.

דְּרָכּוֹ :
 drk·u :
 way-of·him

16:18 לִפְנֵי שֹׁבֵר - גָּאוֹן וְלִפְנֵי כְּשָׁלוֹן גְּבוּהַ רוּחַ :
 l·phni - shbr gaun u·l·phni kshlun gbe ruch :
 to·faces-of breaking pomp and·to·faces-of stumbling haughtiness-of spirit

18 . Pride [goeth] before destruction, and an haughty spirit before a fall.

16:19 טוֹב שְׂפָל טוֹב - רוּחַ - אֵת עֲנִיִּים | עֲנִיִּים | מִחֶלֶק שָׁלַל
 tub shphl - ruch ath - oniim | onuim | m·chlq shll
 good to-be-low-of spirit with humble-ones humble-ones from·to-ⁿapportion-of loot

19 . Better [it is to be] of an humble spirit with the lowly, than to divide the spoil with the proud.

אֵת גָּאִים - :
 ath - gaim :
 with proud-ones

16:20 מִשְׁכִּיל וּבוֹטָח טוֹב - בִּיהוּהַ יִמְצָא דְבַר - עַל
 mshkil ol - dbr imtza - tub u·butch b·ieue
 one-^cbeing-intelligent on word he-shall-find good and-one-trusting in·Yahweh

20 . He that handleth a matter wisely shall find good: and whoso trusteth in the LORD, happy [is] he.

אֲשֵׁרִיו :
 ashri·u :
 happy !·him

16:21 לְחָכְם לֵב - יִקְרָא נְבוֹן וּמִתְקַ שְׁפִתָּיִם
 l·chkm - lb iqra nbun u·mthq shphthim
 to·the·wise-one-of heart he-shall-be-called one-ⁿunderstanding and·sweetness-of lips

21 . The wise in heart shall be called prudent: and the sweetness of the lips increaseth learning.

יִסִּיף לְקַח :
 isiph lqch :
 he-shall-^cadd influence

16:22 מְקוֹר חַיִּים שֶׁל בְּעָלָיו וּמוֹסֵר אֲוִלִּים :
 mqur chiim shkl boli·u u·musr aulim aulth :
 fountain-of lives intelligence-of possessors-of·him and·discipline-of fools folly

22 . Understanding [is] a wellspring of life unto him that hath it: but the instruction of fools [is] folly.

16:23 לֵב חָכְם יִשְׁכִּיל וְעַל שְׁפִתָּיו - יִסִּיף
 lb chkm ishkil phi·eu u·ol - shphthi·u isiph
 heart-of wise-man he-is-^cgiving-intelligence mouth-of·him and·on lips-of·him he-is-^cadding

23 . The heart of the wise teacheth his mouth, and addeth learning to his lips.

לְקַח :
 lqch :
 influence

16:24 צוּף דְּבַשׁ - אִמְרֵי נֹעַם לְנֶפֶשׁ מְתוּק וּמְרַפָּא לְעֵצָם :
 tzuph - dbsh amri - nom mthuq l·nphsh u·mrpha l·otzm :
 comb-of honey sayings-of pleasantness sweet to·the·soul and·healing to·the·bone

24 . Pleasant words [are as] an honeycomb, sweet to the soul, and health to the bones.

16:25 יֵשׁ דְּרָךְ יֹשֵׁר לִפְנֵי אִישׁ - וְאַחֲרֵיהָ דְרָכֵי מוֹת :
 ish drk ishr l·phni - aish u·achrith·e drki - muth :
 there-is way upright to·faces-of man and·last-of·her ways-of death

25 . There is a way that seemeth right unto a man, but the end thereof [are] the ways of death.

16:26 נַפְשׁ עֹמֵל עֹמְלָה לוֹ כִּי אֶכְפֵּה עָלָיו פִּיהוּ :
 nphsh oml omle l·u ki - akph oli·u phi·eu :
 soul-of toiler she-toils for·him that he-bends on·him mouth-of·him

26 . He that laboreth laboreth for himself; for his mouth craveth it of him.

16:27 אִישׁ בָּלִיעַל כָּרַח וְעַל רָעָה - שְׁפִתָּיו | שְׁפָתוֹ | כָּאֵשׁ
 aish bliol kre roe u·ol - shphthi·u shphth·u k·ash
 man-of decadence one-digging evil and·on lips-of·him lip-of·him as·fire

27 . An ungodly man diggeth up evil: and in his lips [there is] as a burning fire.

צִרְבָּת :
 tzrbth :
 inflammable

16:28 אִישׁ תְּהַפְּכוֹת יִשְׁלַח מְדוֹן וְנִרְגָן מִפְרִיד
 aish thephkuth ishlch mdun u·nrgn mphrid
 man-of waywardnesses he-is-^msending-forth quarrel and·one-ⁿgrumbling ^cbreaking-apart

28 A froward man soweth strife: and a whisperer separateth chief friends.

אֱלוֹף :
 aluph :
 mentor

16:29 אִישׁ חָמָס יִפְתֶּה רְעֵהוּ וְהוֹלִיכֵוּ בְּדַרְךְ לֹא טוֹב - :
 aish chms iphthe ro·eu u·eulik·u b·drk la - tub :
 man-of wronging he-is-^menticing associate-of·him and·he-^cmakes-go·him in·way not good

16:30 עֵצָה עֵינָיו לְחַשֵּׁב תְּהַפְּכוֹת קֶרֶץ שִׁפְתָיו
 otze oini·u l·chshb thephkuth qrtz shphti·u
 one-fixing eyes-of·him to·to-devise-of waywardnesses one-twitching lips-of·him

כֵּלָה רָעָה :
 kle roe :
 he-^mconcludes evil

16:31 עֲטֹרַת תְּפָאֲרַת שִׁבְהָ בְּדַרְךְ צְדָקָה תִּמְצָא :
 otrth thpharth shibe b·drk tzdqe thmtza :
 crown-of beauty grey-hair in·way-of righteousness she-is-being-found

16:32 טוֹב אֶרֶךְ אַפִּים מִגִּבּוֹר וּמִשָּׁל בְּרוּחֵוּ מִלְכָּד
 tub ark aphim m·gbur u·mshl b·ruch·u m·lkd
 good slow-of angers from·masterful-man and·one-ruling in·spirit-of·him from·one-seizing-of

עִיר :
 oir :
 city

16:33 בְּחִיק יוֹטֵל תְּגוּרְלֵ - אֵת וּמִיָּהוָה כָּל -
 b·chiq iutl ath - e·gurl u·m·ieue kl -
 in·the·bosom he-is-being-^ccast-forth * the·lot and·from·Yahweh every-of

מִשְׁפָּטוֹ :
 mshpht·u :
 judgment-of·him

²⁹ . A violent man enticeth his neighbour, and leadeth him into the way [that is] not good.

³⁰ . He shutteth his eyes to devise froward things: moving his lips he bringeth evil to pass.

³¹ . The hoary head [is] a crown of glory, [if] it be found in the way of righteousness.

³² . [He that is] slow to anger [is] better than the mighty; and he that ruleth his spirit than he that taketh a city.

³³ . The lot is cast into the lap; but the whole disposing thereof [is] of the LORD.